

# KEYS

(20100103)

## A 卷

### PART I LISTENING COMPREHENSION

#### Section A

1. C    2. B    3. A    4. C    5. D    6. B    7. C    8. B    9. A

#### Section B

10. B    11. C    12. A    13. C    14. A    15. D

#### Section C

- 16. on the way out
- 17. grades one to three
- 18. short periods of practice
- 19. they can be read
- 20. done by hand

### PART II VOCABULARY (10 minutes, 10 points )

21-30   C   B   D   C   A   B   D   A   B   C  
31-40   C   B   A   B   D   C   A   B   D   C

### PART III CLOZE TEST (10 minutes, 10 points, 1 point each)

41. D    42. A    43. B    44. C    45. A    46. D    47. B    48. C    49. D    50. A

### PART IV READING COMPREHENSION (45 minutes, 30 points, 1 point each)

51. D    52. C    53. A    54. B    55. C    56. B    57. B    58. D    59. A    60. D  
61. C    62. A    63. D    64. B    65. C    66. C    67. B    68. B    69. B    70. C  
71. A    72. D    73. D    74. C    75. D    76. B    77. D    78. B    79. C    80. A

## B 卷

### PART I LISTENING COMPREHENSION

#### Section A

#### Section A

1. D    2. A    3. B    4. A    5. B    6. D    7. A    8. B    9. C

#### Section B

10. A    11. D    12. B    13. A    14. A    15. D

#### Section C

- 16. on the way out
- 17. grades one to three
- 18. short periods of practice
- 19. they can be read
- 20. done by hand



**PART II VOCABULARY (10 minutes, 10 points)**

21-30 B D A B C C B D C A

31-40 C A B D C C B A B D

**PART III CLOZE TEST (10 minutes, 10 points, 1 point each)**

41. B 42. C 43. D 44. A 45. C 46. B 47. A 48. A 49. B 50. C

**PART IV READING COMPREHENSION (45 minutes, 30 points, 1 point each)**

51. D 52. B 53. C 54. C 55. B 56. B 57. D 58. C 59. A 60. B

61. C 62. B 63. B 64. D 65. A 66. D 67. C 68. A 69. D 70. B

71. D 72. B 73. C 74. A 75. B 76. C 77. A 78. D 79. D 80. C

## 试卷二

**PART V TRANSLATION (30 minutes, 20 points)**

**Section A 英译汉:**

参考译文:

语言用于文化传播极大地加速了人类的进步。任何一个人积累的知识和经验都可通过语言传给另一人，结果是，再多的演示（示范）也无法取代语言的作用。从此意义上说，发明印刷术的重要性不论怎样夸大都不过分。目前，只要有文化并理解涉及的内容，任何人都能得到和利用世界任何地方的任何成就。最发达的动物交流系统尽管被授予语言的雅号，但同使用口头或笔头语言相比，也有天壤之别。

说明：下列翻译方式要酌情扣分：

1. 把 a particular person 翻译为“某个特殊的人”；
2. 把 so that 翻译为“目的是”；
3. 把 no amount of 翻译为“没有量”；
4. 把 from these uses of language 翻译为“从语言的这些使用当中”。

**Section B 汉译英:**

参考答案:

To generate (produce) the same amount of electricity, China consumes four times as much energy as the world average (the consumption of energy in China is four times the world average / China consumes three times more energy than...). Since the outset (turn / beginning) of this century, increasing productivity while conserving energy has been one of the utmost (biggest) concerns of the Chinese government. No country, be it (whether it be) China or the United States, can achieve sustainable development without taking into consideration (account) / giving consideration to the interest of future generations (the



说明：下列翻译方式要酌情扣分：

1. 第一句：for producing..., the same number..., as many energy, ...energy four times as much as, four times energy as much as..., four times of the world average, the energy China consumes is four times as much as the average amount of the world (汉语思维)
2. 第二句：from the beginning of this century, increasing products, has been one of the concern..., ...is one of the concerns..., one of the things ...government concerns most / is concerned most / is concerning most / concerns...government most
3. 第三句：any country...cannot..., can not (不能分开写), China or the United States, no matter (it is) China or..., both China and..., either China or..., realize sustainable development, offsprings, any country...cannot..., no country is possible to achieve sustainable development if... (属于严重错误)